



ASSB-BSB

Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen

DECRETO DEL DIRETTORE

DEKRET DES DIREKTORS

N./Nr.65

del/vom
28/02/2020

LA DIRETTRICE
dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano

DIE GENERALDIREKTORIN
des Betriebes für Sozialdienste Bozen

Dott.ssa/Frau Dr. Liliana Di Fede

**Visto il parere di regolarità tecnico
amministrativa**

**Gestützt auf das Gutachten zur
verwaltungstechnischen
Ordnungsmäßigkeit**

dott./Dr. Anna Dalle Piatte

**adotta il seguente decreto con
OGGETTO:**

Procedura di assunzione di personale per la copertura di 3,75 posti di Educatore/trice sociale (VII ter qualifica funzionale) mediante concorso pubblico: nomina della commissione.

**erlässt folgendes Dekret mit
BETREFF:**

Personalaufnahme zur Besetzung von 3,75 Stellen als Sozialpädagoge/in (VII. ter Funktionsebene) durch einen öffentlichen Wettbewerb: Ernennung der Prüfungskommission.

Decreto con oggetto:

Procedura di assunzione di personale per la copertura di 3,75 posti di Educatore/trice sociale (VII ter qualifica funzionale) mediante concorso pubblico: nomina della commissione.

Visto il decreto n. 18 del 14.01.2020, con cui veniva indetto un concorso pubblico per esami per la copertura di 3,75 posti di Educatore/trice sociale (VII ter qualifica funzionale) e ritenuto necessario nominare la relativa commissione esaminatrice;

Visto l'art. 27 del vigente Regolamento per il personale dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano in materia di commissione giudicatrice delle procedure concorsuali;

Rilevata l'opportunità, cosiccome manifestata dalla Ripartizione servizi territoriali, di avvalersi di un ulteriore membro di commissione, in considerazione della necessità di molteplici competenze per la selezione dei candidati dal momento che i posti messi a concorso, pur richiedendo il possesso del medesimo profilo professionale, riguardano ambiti specifici e diversi tra loro;

Visto l'art. 27, comma 7 del vigente Regolamento per il personale dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano, che prevede la possibilità che, a determinate condizioni, alla commissione esaminatrice vengano aggregati al massimo due membri esperti aggiunti oltre i tre previsti;

Individuate nella dott.ssa Francesca Marangoni, pedagoga presso l'Ufficio Servizi alla famiglia, la professionalità e l'esperienza necessarie per ricoprire tale ruolo;

Ritenuto, quindi, considerate le specifiche competenze dei singoli membri, di comporre la commissione come segue:

Presidente: dott.ssa Serena Bergesio, direttrice del Distretto Sociale Don Bosco Europa dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano;

Membro: dott. Riccardo Hueller, educatore sociale presso il Servizio integrazione sociale dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano;

Membro esterno: dott.ssa Anita Caminada, Educatrice Sociale presso il Distretto Sociale della

Dekret mit Betreff:

Personalaufnahme zur Besetzung von 3,75 Stellen als Sozialpädagoge/in (VII. ter Funktionsebene) durch einen öffentlichen Wettbewerb: Ernennung der Prüfungskommission.

Nach Einsichtnahme in das Betriebsdekret Nr. 18 vom 14.01.2020, in Bezug auf die Ausschreibung des öffentlichen Wettbewerbs nach Prüfungen zur Besetzung von 3,75 Stellen als Sozialpädagoge/in (VII. ter Funktionsebene) und für notwendig erachtet, die diesbezügliche Prüfungskommission zu ernennen;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 27 der geltenden Personaldienstabordnung des Betriebs für Sozialdienste Bozen, der sich auf die Prüfungskommissionen im Rahmen von Wettbewerbsverfahren bezieht;

Zur Kenntnis genommen, sowie von der Abteilung territoriale Dienste zum Ausdruck gebracht, dass noch ein Prüfungsmitglied in Anspruch genommen werden soll, da es aufgrund der vielfältigen Kompetenzen bei der Auswahl der Bewerber nötig ist, da die ausgeschriebenen Stellen, obwohl sie das gleiche Berufsbild verlangen, spezifische und unterschiedliche Bereiche betreffen;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 27, Absatz 7 der geltenden Personaldienstabordnung des Betriebs für Sozialdienste Bozen, laut dessen es, unter besonderen Voraussetzungen, möglich ist, neben den drei, für die Prüfungskommission vorgesehenen effektiven Mitgliedern, höchstens zwei weitere, zusätzliche Fachkundige einzuberufen;

Nach Feststellung der Professionalität und nötigen Erfahrung in Frau Dr. Francesca Marangoni, Pädagogin im Amt für Familiendienste, um diese Rolle wahrzunehmen;

Angeichts der spezifischen Zuständigkeiten der einzelnen Mitglieder wird die Kommission daher wie folgt gebildet:

Präsidentin: Frau Dr. Serena Bergesio, Direktorin des Sozialsprengels Don Bosco - Europa des Betriebs für Sozialdienste Bozen;

Mitglied: Herr Dr. Riccardo Hueller, Sozialpädagoge der Dienststelle für soziale Integration des Betriebs für Sozialdienste Bozen;

Beigeordnetes Mitglied: Frau Dr. Anita Caminada, Sozialpädagogin im Sozialsprengel der

Comunità Comprensoriale Bassa Atesina;
Membro esperto aggiunto: dott.ssa Francesca Marangoni, pedagoga dell'Ufficio Servizi alla Famiglia dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano.

Bezirksgemeinschaft Überetsch – Unterland;
Fachkundiges Mitglied: Frau Dr. Francesca Marangoni, Pädagogin des Amtes für Familiendienste des Betriebs für Sozialdienste Bozen.

Vista la percentuale dei posti da riservare ai quattro gruppi linguistici in base alle vigenti disposizioni;

In Anbetracht des Stellenprozentsatzes, der gemäß den geltenden Bestimmungen den vier Sprachgruppen vorbehalten werden muss;

Visto il parere di regolarità tecnico amministrativa espresso dalla Direttrice Anna Dalle Piatte (codice impronta digitale 0MwV92kOtf4SSeOEV4FfufSNhg/U1e3cw5/L/Ysn sRE=);

Gestützt auf das Gutachten zur verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit der Direktorin Anna Dalle Piatte (Fingerprint 0MwV92kOtf4SSeOEV4FfufSNhg/U1e3cw5/L/Ysn sRE=);

**la Direttrice
dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano
d e c r e t a**

**v e r o r d n e t
die Generaldirektorin
des Betriebes für Sozialdienste Bozen**

1. di nominare la seguente commissione esaminatrice, nel rispetto della proporzionale linguistica:

Presidente: dott.ssa Serena Bergesio, direttrice del Distretto Sociale Don Bosco Europa dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano;

Membro: dott. Riccardo Hueller, educatore sociale presso il Servizio integrazione sociale dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano;

Membro esterno: dott.ssa Anita Caminada, Educatrice Sociale presso il Distretto Sociale della Comunità Comprensoriale Bassa Atesina;

Membro esperto aggiunto: dott.ssa Francesca Marangoni, pedagoga dell'Ufficio Servizi alla Famiglia dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano.

1. In Beachtung des Sprachproporztes die wie folgendermaßen zusammengesetzte Prüfungskommission zu ernennen:

Präsidentin: Frau Dr. Serena Bergesio, Direktorin des Sozialsprengels Don Bosco - Europa des Betriebs für Sozialdienste Bozen;

Mitglied: Herr Dr. Riccardo Hueller, Sozialpädagoge der Dienststelle für soziale Integration des Betriebs für Sozialdienste Bozen;

Beigeordnetes Mitglied: Frau Dr. Anita Caminada, Sozialpädagogin im Sozialsprengel der Bezirksgemeinschaft Überetsch – Unterland;

Fachkundiges Mitglied: Frau Dr. Francesca Marangoni, Pädagogin des Amtes für Familiendienste des Betriebs für Sozialdienste Bozen.

Della legittimità e della liceità del contenuto e della forma degli atti pubblicati, ivi compresi gli allegati e tutto ciò che concerne il rispetto del Regolamento UE 2016/679 e dei provvedimenti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, è responsabile, anche con riguardo alla loro diffusione per mezzo della pubblicazione all'Albo informatico, il/la dirigente che adotta l'atto e ne richiede l'affissione.

Für die inhaltliche und formelle Rechtmäßigkeit und Zulässigkeit des veröffentlichten Verwaltungsaktes und aller dazugehörigen Anhänge, sowie für jeden Aspekt im Zusammenhang mit der Einhaltung der Verordnung EU 2016/679 und der Maßnahmen der Datenschutzbehörde haftet - auch im Hinblick auf die Verbreitung durch die Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel - die Führungskraft, die den Verwaltungsakt erlässt und dessen Anschlagung anfordert.

Predisposto da:Ufficio Gestione Personale	Vorbereitet von:Amt für Personalwesen
Sigla redattore:GP	Kennz. Autor: GP
Spesa:	Ausgabe:
Pagine:4	Seiten:4

Decreto con oggetto:

Procedura di assunzione di personale per la copertura di 3,75 posti di Educatore/trice sociale (VII ter qualifica funzionale) mediante concorso pubblico: nomina della commissione.

Dekret mit Betreff:

Personalaufnahme zur Besetzung von 3,75 Stellen als Sozialpädagoge/in (VII. ter Funktionsebene) durch einen öffentlichen Wettbewerb: Ernennung der Prüfungskommission.

Visto,
firmato digitalmente:
Sichtvermerk, digital unterzeichnet
Anna Dalle Piatte

firmato digitalmente
digital unterzeichnet:
LA DIRETTRICE / DIE GENERALDIREKTORIN
Dott.ssa/Frau Dr. Liliana Di Fede

Entro il periodo di pubblicazione è possibile presentare alla Direzione Generale dell'ASSB opposizione a tutti i decreti adottati. Entro i 60 giorni dall'intervenuta esecutività del decreto è ammesso ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen alle, von der Generaldirektion erlassenen, Betriebsdekrete kann innerhalb der Veröffentlichungsfrist ein Widerspruch eingereicht werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit kann gegen besagte Betriebsdekrete ein Rekurs vor dem Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.